

# 神秘的黑皮书

〔美〕弗朗西斯·S·斯克莱尼茨卡/著 朱叶楠/译



明天出版社

马特俱乐部

# 神秘的黑皮书

刘海栖 / 主编

[德] 弗朗茨·S·斯克莱尼茨卡 / 著

朱叶楠 曾耀东 / 译



**丛书名** 恐怖俱乐部  
**书 名** 神秘的黑皮书  
**著 者** [德]弗朗茨·S·斯克莱尼茨卡  
**译 者** 朱叶楠 曾耀东  
**出版者** 明天出版社  
**地 址** 济南经九路胜利大街39号  
**网 址** <http://www.sdpres.com.cn>  
**电 话** (0531)2060055—4710  
**发行者** 各地新华书店  
**印刷者** 山东新华印刷厂德州厂  
**地 址** 山东省德州市新华路155号, 邮编 253006  
**版 次** 2002年3月第1版  
**印 次** 2002年3月第1次印刷  
**规 格** 787×1092mm 32开  
**印 张** 4.75  
**千 字** 64  
**I S B N** 7-5332-3694-7/I·915  
**定 价** 7.70元

#### 《神秘的黑皮书》外文版权

Das geheimnisvolle Schwarze Buch by Franz S. Sklenitzka

Copyright © 1998 by Arena Verlag GmbH, Wuerzburg

Chinese language publishing rights arranged with Arena Verlag GmbH through HERCULES

Business & Culture Development GmbH, Germany

Chinese language copyright © 2002 by Tomorrow Publishing House

**图书在版编目(CIP)数据**

神秘的黑皮书/(德)斯克莱尼茨卡(著);朱叶楠,  
曾耀东译。—济南:明天出版社,2002.3

(恐怖俱乐部)

书名原文:DAS GEHEIMNISVOLLE SCHWARZE BUCH  
ISBN 7-5332-3694-7

I. 神... II. ①斯... ②朱... ③曾... III. 儿童文学—长篇小说—德国—现代 IV.I516.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 095873 号

神

秘

的

黑

皮

书

# 恐怖乐园

## 内容提要

伊利亚斯在阁楼上发现了一本神秘的黑皮书，但父亲禁止他看，因为父亲宣称这本书里附了一个诅咒，会给读它的人带来噩运。可是，好奇心使伊利亚斯将黑皮书带到了学校，正当他给同学们讲述书里的故事时，噩运开始了：冬夜的雷电、神秘的黑衣人、恐怖的血迹和骷髅……伊利亚斯在同学们的帮助下逢凶化吉，终于使真相大白。

# 目 录

**(第一章)**

伊利亚斯 ..... (1)

**(第二章)**

老头 ..... (16)

**(第三章)**

米勒小姐 ..... (24)

**(第四章)**

教授 ..... (38)

**(第五章)**

露茨佛 ..... (57)

**(第六章)**

丽莎 ..... (69)

**(第七章)**

迪戈 ..... (98)

**(第八章)**

伊夫科维奇 ..... (111)

**(第九章)**

戴伯拉 ..... (118)

**(第十章)**

古斯塔夫 ..... (131)

写给读者的话 ..... (141)



## 第一册

# 伊利亚斯



这本书放在一个灰色的硬纸套子里。伊利亚斯小心地把它拿出来，擦掉书上的灰尘。亚麻布做的封面黑黑的，稍微有点刮痕。上面用烫金斜体字写着书名：《命运的力量》。书名下面用小一号的字写着：玄学和魔术百科全书。

伊利亚斯用手掂了掂书的分量，这书大概有三四公斤重。他想，奇怪，我以前怎么会没有看见过呢？这书在书柜的最后一排，但书柜被翻动后，后面的书都



## 神秘魔法

到前面来了。

伊利亚斯把书翻开，想看看它出版的年代或是日期。书页有些泛黄，隐约还能看见一些棕色的褶皱。一只被压扁的小蜘蛛从书里掉出来。这东西在书里大概待了几十年了吧，或许这不是蜘蛛，而是蝎子？谁知道呢！

伊利亚斯浏览了一下书的目录。原始人的魔法，防护魔法，中世纪浮士德式的魔法，神秘联盟，头壳祭祀及砍头术，孕妇的过失，巫婆教义和魔鬼幻想……伊利亚斯开始翻看书里的图片和图片说明。妖法和仙法，解梦术，看手相法，纸牌魔术，休克疗法，催眠术，影子人问题……书中的内容对小伊利亚斯来说完全是另一个世界。里面到处是稀奇古怪的照片、图片和触目惊心的黑白图画，对胆子小点的孩子来说可能会觉得毛骨悚然：影子人，面具和图腾柱像的插图，奇特的字符，插着解剖刀的人头的X光照片……

伊利亚斯在一个箱子上坐下来，继续往后翻。虽然里面的内容他有很多不明白，但他还是不想把书放回去；恰恰相反，他觉得自己像个掘宝人，发现了一大堆金子。在巫婆教义和魔鬼幻想这一章中，有一个地方让他很受震动：



## 巫婆联盟

……要加入巫婆联盟，其实根本不是件难事。你用刚杀死的新生儿的脂肪加上罂粟、茄科植物、灯芯草、毒人参和向日葵等野草做成油膏涂在自己身上，分开双腿骑在干草叉或是扫帚上，口里念着“往上飞哪也不去”，你就会从烟囱里飞出去，飞过寂静的田野，一直往上直到高高的长满岩石的山峰，飞向巫婆安息日，飞向瓦普儿司之夜的庆典……按照民间传说，老鼠是巫婆和小精灵的亲戚……

伊利亚斯继续往后翻。他的心咚咚直跳，呼吸加快。这书太神奇了！慢，有个地方用圆珠笔画了个惊叹号，下面有一幅插图：项链中间挂着个洋葱头样的东西，上面嵌着牙齿和爪子：

有些孩子睡觉不安宁、吃东西没胃口，是因为他们被诋毁或是被诅咒过，我们可以用一些方法来给他们消除这些诅咒。我们可以在星期五月亮即将降落，太阳即将升起的时候，悄无声息地点起一把火，然后一边祈祷一边洒圣水，并把草投入火中。接着用洗干净的手从火中取出三块炭，扔进小孩的洗澡水。孩子的母亲用舌头在孩子的额头上舔三遍，并在孩子头上吐三口唾沫，再把洗澡水倒在树下，树就开始萎缩。所以不能把这种洗澡水倒在粪便上，因为这样一来，农作物就会枯萎。把部分洗澡水倒在门轴、门





把手或是门槛上，就可以起到防病的效果。（森林区，下奥地利，1900）

伊利亚斯把书又从头翻了一遍，想看看书的作者的名字。写这么厚的书，一定花了几几年或者可能是几十年的时间。能写这样几千页厚的书的，究竟是个什么样的人物？米勒小姐——两个半月前开始做他们班的老师——曾经说过，对于有趣的书，一定要去了解一下它的作者，记下他的名字。

然而伊利亚斯找到的不是一个名字，而是大约25个名字。有些听起来就像艺术家的名字。名字前面都有头衔：博士、讲师、大学教授等等。正跟他想像的一样。他终于找到了他要找的东西！命运的力量，一旦拥有，别无所求。

看了一眼表，他重重地将书合上，腾起一阵细小的尘雾。这本书最适合朗读之夜不过了。这正是他梦寐以求的书。伊利亚斯坚信，他再也找不到比这更好的书了。他现在要做的，就是找个合适的看书的地方。男孩用手臂夹起这本重重的书，走下楼，来到餐厅。离开晚饭还有一点时间，他还可以瞧上几分钟。

“这本书你从哪弄来的？”伊利亚斯的爸爸问他。他的声音听起来跟平时有点不一样，略带嘶哑。伊利亚斯吃惊地抬起头，看着爸爸：



## 神秘的黑皮书

“我在阁楼上找到的。怎么了？”

“把它扔了”爸爸说，“让它消失，再也不要让我看见。”

伊利亚斯狐疑地看着爸爸，尴尬地笑了笑。是他自己看错了还是爸爸突然变得烦躁、气愤起来。“扔了，爸爸？我又不是铅球运动员。这本书至少也有三公斤。这么厚的大百科全书，肯定花了不少钱。”

爸爸摇摇头，“一文不值，”他斩钉截铁地说，“依我看，把它撕掉，拿去当废纸卖了。一句话，无论如何要把它扔掉。”

伊利亚斯吃了一惊。爸爸一般从不管他看什么书。为什么他会突然对这本书反应这么强烈，真不可理解。

“那这本书你是从哪弄来的？”伊利亚斯好奇地问，“我想知道它到底是怎么跑到我们家来的呢？是妈妈买的吗？”

爸爸若有所思地盯着伊利亚斯，额头皱起一道深深的皱纹，“真是难以置信，这本书一直待在我们家旧房子的阁楼上，而且现在还搬到我们新家来了。反正不是你妈妈干的，就是我，”他迟疑了一下，又说，“这本书是我兄弟，你叔叔马科斯在一家邮购商店买的。这家商店早就关门停业了。有一天他不想再



## 神秘的阁楼

自己保管这本书了，就把他拿到我们家来。你是知道的，我们家阁楼上有很多马科斯叔叔的书。自从他离婚后，他就搬到一间很小的屋子里住，根本没有地方放书。假如让我知道，除了其它破书外，他把这本鬼书也拿过来了，我真不知道自己会做些什么，可能我会立刻把它扔进壁炉里。”

“那你还是没有扔。”伊利亚斯笑了笑。爸爸的表现激起了他极大的好奇心。这本书一定有什么特别之处。看样子有什么家庭秘密跟这本书有关。

“那好，”爸爸说，“说扔到炉子里是有点夸张，这样跟你说吧，伊利亚斯，在以前专制时代，很多书会被公开烧毁。相信我，有些书你应该放弃，有些书还不如没有写出来。这本就属于这类书。”

“是这本书被人诅咒过还是被施过了魔法？看了这本书可以预测未来吗？”伊利亚斯在阁楼上就看到过有一个章节，大概有五十多页：占星术入门。里面介绍了怎么给自己占星算命。伊利亚斯知道，他爸爸对这些东西一无所知。他从来没在报纸上看过星相学方面的文章。这本书怎么会这么吓人，以至爸爸和叔叔都不愿把它放在家里？

伊利亚斯想，这怎么说也是个很好的机会。如果我在朗读之夜时跟人家说，我带了很偶然才流传下



## 恐怖乐园

来的禁书来，肯定会引起别人的注意。不过现在要把它带过去，必须让爸爸理解才行！爸爸正在气头上，如果不小心应付，他说不定会在朗读之夜的前一天把《命运的力量》给扔进碎纸机里。

“你真认为我会把我最尊敬的叔叔的书扔掉吗？”他说，“我找不到这样做的理由，你也找不到，不是吗？而且我还要留着它带到学校去。”

“带到学校？把这本书带到学校？”爸爸笑了，“你在开玩笑吧。如果你看看里面，就知道它根本不是本教科书。”

“我要把它带到 11 月 30 日的朗读之夜上去。我需要这种恐怖故事、这种故事能让每个人都毛骨悚然，而不是无动于衷，你明白吗？我不可能在那朗读《汉斯和格蕾特》这种小孩子的故事，我已经 13 岁了，爸爸！”

“朗读之夜？朗读之夜有什么用？”

“朗读之夜现在在学校越来越普遍了。米勒小姐说，我们不一定要看录像才能让自己害怕。她告诉我们，有许多恐怖的书和故事，能起到这种效果。她还帮我们找书，乌吉没找到书，米勒小姐还借给他一本。我猜她是想通过这种做法，让我们多读些书。为了吊起我们读书的胃口，她就希望我们多读点恐怖



## 恐怖故事

故事。”

“那你们的朗读之夜是怎么进行的？”

“我们一个接一个地朗读自己选出来的文章。当然每个人都尽力读些恐怖故事，或是一些无法解释的事情，或是神秘的，无法确定的东西。读完后每个人又各自看下去，钻在睡袋里，打着手电筒，看多久都行。可能看恐怖故事的好处也就在于，能让人尽量保持清醒而不是很快睡着。就这样，第二天早上家长们到学校给我们送早点。他们也邀请你了。”

一个星期之后，正好叔叔马科斯和他的女友芭芭拉来家里做客。他们是来给伊利亚斯的爸爸祝贺生日的。伊利亚斯马上从书架上把这本书拿过来。叔叔没有立即认出它，至少他表现得好像没有认出。他疑惑地摇摇头，好像他根本不相信，这本书还会出现。伊利亚斯感到，叔叔看到这本书后总有些不舒服，他不想在女友面前跟人谈起它。但伊利亚斯很固执，他想把这件事搞个水落石出。

“那好吧，”叔叔嘟哝着，好像垂头丧气又很不情愿地说，“既然你爸爸说这本书是我的，那可能真是我的。我现在慢慢记起来了。但这决不是什么美好的回忆，你要相信我。这书的确是我买的，我承认。已经很久远了，而且我决心把这段时间从我的记忆里抹





去。对这本书我没什么好讲的了。这本书我也不想再要了，再也不想，听明白了吗？我不需要它了。真的，你可以把他卖到跳蚤市场或是用它跟旧货商人换几个钱。”

伊利亚斯惊讶地看着叔叔。叔叔究竟怎么了？见到这本书肯定触动了他的什么记忆。

“你跟爸爸一样，说起话来拐弯抹角的，”他生气了，“为什么不跟我说明白呢？难道你们认为我无法接受事实吗？除了暗示，我从你们这里什么都听不到。要知道，我已经不是吃奶的婴儿了！”

晚上，叔叔和芭芭拉走了很久了，伊利亚斯又把书拿了出来。有些章节，他认为可以在班级里朗读的，他用记号笔标了出来。要从这么厚的书里找到这些章节，是很花工夫的事。里面写的很多句子，伊利亚斯连一半都理解不了。几乎每页上他都能看到以前从来没有听见过的生词：手相术、颅相学、相面术等等。而且里面还穿插了整页整页的数据和特殊符号图表。但里面也有写得浅显一些的地方，有时甚至一章只有几段，比如关于解梦的那章。他把第一个书签放在这里。

今晚伊利亚斯熬得有点太晚了。整个屋子都静悄悄的。墙上的挂钟的滴答声清晰可闻。他的头有点



## 可怕的图画

晕乎乎的。一闭上眼睛，他眼前就浮现出奇怪的景象：骷髅头、护身符、痛苦的脸、柴堆上的巫婆、骑在耗子上的，长着象头的印度神……真的像爸爸说的那样吗？这本书真的会使读者中邪吗？伊利亚斯感到有点不适。他摸摸自己的额头。虽然暖气早就关了，可他的额头还是出汗了。他用手撑着头，脸颊热乎乎的。但他却有点抖。楼下的房间里，老旧的立钟敲了12下。伊利亚斯猛地打了个寒战。

第二天他吃力的把这本大书背到学校给米勒小姐看。伊利亚斯注意到，老师很快就被他的书吸引住了，舍不得放下，好像要尽量多看一会儿这本《命运的力量》。她甚至把休息时间向后推了几分钟，因为她被其中一章叫《数字、颜色和图画》的深深吸引了。教室里越来越吵，她才意识到该下课了，把书黑黑的封面合上。

“有意思，伊利亚斯，”她说，“太有意思了！我真的很期盼我们的朗读之夜早点到来。但你们比我更急切。你们不像其它班。你们中有些人找到的书让人惊喜。我手头的这本就是这样。

伊利亚斯提议说，那天他准备朗读一段关于影子人的章节，米勒小姐马上表示赞同。

离11月30日越来越近了。渐渐地，几乎伊利亚

## 恐怖乐园

斯班里的所有的同学都找到了恐怖的书或是一些适合在那个恐怖之夜的章节。米勒小姐把这些章节和每个同学单独研究了一遍，讨论了所有的细节。他们互相之间都严守秘密。把跟自己找到的恐怖故事有关的秘密一直严格保守到朗读之夜，被认为是件有关尊严的事情。

Valerie 问，她是否可以把姐姐的两盘 CD 带过来。“它们是因尼玛的《痛苦》和《变化的十字架》。你喜欢听因尼玛吗，米勒小姐？”

米勒小姐不知道这个乐队，但她认为可以先听一下。如果真是恐怖音乐，那带过来也无可厚非。

“不要提什么因尼玛了，你太落伍了。如果要听的话，那也要听布鲁尔的。”劳尔说。

“尼尔瓦纳。”帕特里克叫道。

“黑萨巴特！”克里斯蒂安大叫。

“布什！”——“五一节！”——“萨马欣·蓬普金斯！”——“皮尔·简姆！”教室里乱成一团。

“库什洛克！”尤丽娅欢呼。

“为什么不干脆就开利呢？”翰内斯沙哑地叫到。

同学们都兴奋地乱叫。米勒小姐堵住耳朵。

“因尼玛的音乐才是最适合我们的阅读只夜的”，Valerie 想说服其他人，好像她最终能让人家理

